ADENDA N° 1..../2014

C O N T R A T O Nº 32/2014 – REF: LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 05/2014 "CONTRATACION DE SERVICIOS DE INTERNET" ID Nº 276.630

Entre el **MINISTERIO DE JUSTICIA**, que en el texto de esta Adenda se identificará como la **CONTRATANTE**, con domicilio en las calles Dr. José Gaspar Rodríguez de Francia esq. EE.UU. de la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, representado en este acto por S.E. la **Abg. SHEILA R. ABED**, Ministra, nombrada según Decreto N° 01/2013 del 15 de agosto del año 2013, por una parte y por la otra la Firma **TELEFONICA CELULAR S.A. (TELECEL S.A.)**, con RUC: 80000519-8 domiciliada en la Avda. Zavalas Cue esq. Artillería, Zona Sur de la ciudad de Fernando de la Mora, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. RAUL MARTIN YBAÑEZ OSNAGHI**, con Cédula de Identidad N° 928.977 y el **Sr. CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI**, con Cédula de Identidad N° 1.341.551, según Poder Especial otorgada por la firma **TELEFONICA CELULAR S.A. (TELECEL S.A.),** a quien en adelante se le llamará **LA CONTRATISTA** convienen en celebrar la presente **ADENDA** al **Contrato Nº 32/2014**, la cual ha sido autorizada por Resolución Ministerial N° ...../2014, derivada de la **LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 05/2014 "CONTRATACION DE SERVICIOS DE INTERNET".**

CLAUSULA PRIMERA:

En base a la Nota DNCP Nº 22/2014 REF. REPARO ADJUDICACIÓN – SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA PARA "SERVICIO DE INTERNET FIJO Y MOVIL", Las partes acuerdan modificar el monto total de la adjudicación a la firma **TELEFONICA CELULAR S.A. (TELECEL S.A.),** quedando el mismo en la suma de **Gs. 799.791.840.- (GUARANÍES SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MILLONES SETECIENTOS NOVENTA Y UN MIL OCHOCIENTOS CUARENTA)**

CLAUSULA SEGUNDA:

Quedan plenamente vigentes las demás disposiciones del convenio que no hayan sido modificadas a través del presente.

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente formulario de Contrato de conformidad con lo establecido en la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", a los..7.. del mes de...octubre.....de 2014.

Sr. RAUL MARTIN YBAÑEZ OSNAGHI
REPRESENTANTE LEGAL

SHEILA R. ABED
MINISTRA

Sr. CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI
REPRESENTANTE LEGAL

ADENDA N° 1...../2014

C O N T R A T O Nº 32/2014 – REF: LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 05/2014 "CONTRATACION DE SERVICIOS DE INTERNET" ID Nº 276.630

Entre el **MINISTERIO DE JUSTICIA**, que en el texto de esta Adenda se identificará como la **CONTRATANTE**, con domicilio en las calles Dr. José Gaspar Rodríguez de Francia esq. EE.UU. de la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, representado en este acto por S.E. la **Abg. SHEILA R. ABED**, Ministra, nombrada según Decreto N° 01/2013 del 15 de agosto del año 2013, por una parte y por la otra la Firma **TELEFONICA CELULAR S.A. (TELECEL S.A.)**, con RUC: 80000519-8 domiciliada en la Avda. Zavalas Cue esq. Artillería, Zona Sur de la ciudad de Fernando de la Mora, República del Paraguay, representada para este acto por el **Sr. RAUL MARTIN YBAÑEZ OSNAGHI**, con Cédula de Identidad N° 928.977 y el **Sr. CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI**, con Cédula de Identidad N° 1.341.551, según Poder Especial otorgada por la firma **TELEFONICA CELULAR S.A. (TELECEL S.A.),** a quien en adelante se le llamará **LA CONTRATISTA** convienen en celebrar la presente **ADENDA** al **Contrato Nº 32/2014**, la cual ha sido autorizada por Resolución Ministerial N° 704../2014, derivada de la **LICITACION PUBLICA NACIONAL Nº 05/2014 "CONTRATACION DE SERVICIOS DE INTERNET".**

CLAUSULA PRIMERA:

En base a la Nota DNCP Nº 22/2014 REF. REPARO ADJUDICACIÓN – SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA PARA "SERVICIO DE INTERNET FIJO Y MOVIL", Las partes acuerdan modificar el monto total de la adjudicación a la firma **TELEFONICA CELULAR S.A. (TELECEL S.A.),** quedando el mismo en la suma de **Gs. 799.791.840.- (GUARANÍES SETECIENTOS NOVENTA Y NUEVE MILLONES SETECIENTOS NOVENTA Y UN MIL OCHOCIENTOS CUARENTA)**

CLAUSULA SEGUNDA:

Quedan plenamente vigentes las demás disposiciones del convenio que no hayan sido modificadas a través del presente.

EN TESTIMONIO de lo cual las partes han suscrito el presente formulario de Contrato de conformidad con lo establecido en la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", a los..7.. del mes de...octubre.....de 2014.

Sr. RAUL MARTIN YBAÑEZ OSNAGHI
REPRESENTANTE LEGAL

Ministerio de Justicia – Ministra

SHEILA R. ABED
MINISTRA

Sr. CARLOS ROBERTO DIAZ ROSSI
REPRESENTANTE LEGAL

MINISTERIO DE JUSTICIA

GOBIERNO NACIONAL

ANEXO Nº 1

DETALLE DE ADJUDICACION

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 05/2014

"CONTRATACION DE SERVICIOS DE INTERNET"SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA

						TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A.	
ITEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCION DEL SERVICIO Conexiones	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO
SERVICIO DE INTERNET							
1	81112107-004	MJ (Internet) con contingencia (tecnología Alterna)	MENSUAL	EVENTO	12	5.308.608	63.703.296
2	81112107-004	Concepción E/ Cedro y Lapacho _Hipódromo _Asunción (Registro Civil Central) con contingencia (tecnología Alterna)	MENSUAL	EVENTO	12	5.275.000	63.300.000
3	81112107-004	Internet 30 unidades (a comodato)	MENSUAL	EVENTO	12	3.300.000	39.600.000
SERVICIO DE VPN SEDE CENTRAL Y PENITENCIARIAS							
4	83112203-002	MJ (VPN)	MENSUAL	EVENTO	12	3.775.000	45.300.000
5	83112203-002	Tacumbú	MENSUAL	EVENTO	12	1.650.385	19.804.620
6	83112203-002	Emboscada	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
7	83112203-002	Padre Juan A. de la Vega	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
8	83112203-002	Coronel Oviedo	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
9	83112203-002	Ciudad del Este	MENSUAL	EVENTO	12	770.834	9.250.008
10	83112203-002	Concepción	MENSUAL	EVENTO	12	4.058.160	48.697.920
11	83112203-002	Pedro Juan Caballero	MENSUAL	EVENTO	12	1.914.750	22.977.000
12	83112203-002	Encarnación	MENSUAL	EVENTO	12	754.687	9.056.244
13	83112203-002	Villarrica	MENSUAL	EVENTO	12	1.237.650	14.851.800
14	83112203-002	Misiones	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
15	83112203-002	San Pedro	MENSUAL	EVENTO	12	1.842.487	22.109.844
16	83112203-002	Buen Pastor	MENSUAL	EVENTO	12	701.520	8.418.240
17	83112203-002	Juana Ma. De Lara	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
18	83112203-002	Penitenciaria Ind. Esperanza	MENSUAL	EVENTO	12	981.240	11.774.880

Ministerio de Justicia
Ministra

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

Raúl Ibáñez
Apoderado
Telecel S.A.

MINISTERIO DE JUSTICIA

GOBIERNO NACIONAL

ANEXO Nº 1

DETALLE DE ADJUDICACION
LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 05/2014
"CONTRATACION DE SERVICIOS DE INTERNET"SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA

						TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A.	
ITEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCION DEL SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO
		Conexiones					
19	83112203-002	Granja Semi abierta Ko'ePyahu	MENSUAL	EVENTO	12	957.930	11.495.160
20	83112203-002	Granja Semi abierta ItaPora	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
21	83112203-002	Centro Educativo Virgen de Fátima	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
22	83112203-002	Centro Educativo Itaugua	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
23	83112203-002	Centro Educativo La Esperanza	MENSUAL	EVENTO	12	926.850	11.122.200
24	83112203-002	Centro Educativo Sembrador de Villarrica	MENSUAL	EVENTO	12	1.082.250	12.987.000
25	83112203-002	Centro Educativo Concepción	MENSUAL	EVENTO	12	3.413.250	40.959.000
26	83112203-002	Centro Educativo Ciudad del Este	MENSUAL	EVENTO	12	1.082.250	12.987.000
27	83112203-002	Área de Menores de Encarnación	MENSUAL	EVENTO	12	1.920.187	23.042.244
28	83112203-002	Hogar Ara Pyahu	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
29	83112203-002	Fdo de la Mora c/ de la Victoria _Hipódromo_ Asunción (Dpto. De Almacenes	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
SERVICIO DE VPN PARA OFICINAS DEL REGISTRO CIVIL							
30	83112203-002	Concepción e/ Cedro y Lapacho - Asunción (Registro Civil Central)	MENSUAL	EVENTO	12	3.775.000	45.300.000
31	83112203-002	Concepción	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
32	83112203-002	San Pedro	MENSUAL	EVENTO	12	754.687	9.056.244
33	83112203-002	Cordillera	MENSUAL	EVENTO	12	1.082.250	12.987.000
34	83112203-002	Guairá	MENSUAL	EVENTO	12	810.300	9.723.600
35	83112203-002	Caaguazú	MENSUAL	EVENTO	12	925.000	11.100.000
36	83112203-002	Caazapá	MENSUAL	EVENTO	12	1.298.587	15.583.044
37	83112203-002	Itapúa	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000

Ministerio de Justicia
República del Paraguay
Ministra

Carlos Díaz
Apoderado
Telecel S.A.

Raúl Ibáñez
Apoderado
Telecel S.A.

MINISTERIO DE JUSTICIA

GOBIERNO NACIONAL

ANEXO Nº 1

DETALLE DE ADJUDICACION
LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 05/2014
"CONTRATACION DE SERVICIOS DE INTERNET"SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA

						TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A.	
ITEM	CODIGO DE CATALOGO	DESCRIPCION DEL SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTACION	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO
		Conexiones					
38	83112203-002	Misiones	MENSUAL	EVENTO	12	1.453.987	17.447.844
39	83112203-002	Paraguarí	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
40	83112203-002	Alto Paraná	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
41	83112203-002	Central	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
42	83112203-002	Ñeembucú	MENSUAL	EVENTO	12	1.477.297	17.727.564
43	83112203-002	Amambay	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
44	83112203-002	Canindeyú	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
45	83112203-002	Presidente Hayes	MENSUAL	EVENTO	12	754.687	9.056.244
46	83112203-002	Boquerón	MENSUAL	EVENTO	12	2.852.587	34.231.044
47	83112203-002	Alto Paraguay	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
MONTO TOTAL A CONTRATAR							799.791.840

Ministerio de Justicia
Ministra

Carlos Diaz
Apoderado
Telecel S.A.

Raúl Ibáñez
Apoderado
Telecel S.A.

Ministerio de Justicia

Presidencia de la República del Paraguay

Resolución N° 704

SE DEJA SIN EFECTO LA RESOLUCIÓN N° 559/14 DE FECHA 6 DE AGOSTO DE 2014 Y SE RECTIFICA LA RESOLUCIÓN N° 394/14 POR LA CUAL SE ADJUDICA LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 05/2014 "CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE INTERNET" SBE, A SER AFECTADA AL SUB GRUPO DEL OBJETO DE GASTOS 260 – SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES.

-1-

Asunción, 19 *de setiembre de 2014*

VISTO: *La Nota DNCP N° 22110/2014 REF: REPARO ADJUDICACIÓN – SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA PARA "SERVICIO DE INTERNET FIJO Y MÓVIL" – ID N° 276630, a ser afectada al Sub Grupo del Objeto de Gasto 260 – Servicios Técnico y Profesionales.*

CONSIDERANDO: *Que, la propia autoridad administrativa tiene la facultad de rever sus actos administrativos, ya sea para modificarlos a la luz de argumentos o cuestiones no consideradas por ella al momento de su pronunciamiento, siempre y cuando no se aparte del principio de legalidad que rige su actuar.*

Que, por Resolución N° 394/14 se Adjudica la LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 05/2014 "CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE INTERNET" SBE, a ser afectada al Sub Grupo de Objeto de Gasto 260 – Servicios Técnico y Profesionales.

Que, como consecuencia del reparo realizado por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, se debe rectificar el error aritmético por la incorrecta aplicación de la formula de redondeo, lo cual llevo a que el monto total de la adjudicación a la empresa Telefonía Celular Paraguay S.A. supere el monto con el que finalizó la etapa competitiva.

POR TANTO, *en ejercicio de sus atribuciones,*

LA MINISTRA DE JUSTICIA
R E S U E L V E:

Art. 1º. ***DEJAR SIN EFECTO*** *la Resolución N° 559/2014 de fecha 6 de agosto de 2014; y* ***RECTIFICAR*** *la Resolución N° 394/14 de fecha 28 de mayo de 2014, por la cual se adjudica la* ***LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 05/2014 "CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE INTERNET"SBE, a ser afectada al Sub Grupo de Objeto de Gasto 260 – Servicios Técnico y Profesionales,*** *quedando el monto total de la adjudicación a la firma Telefonía Celular Paraguay S.A. en Gs. 799.791.840 (guaraníes setecientos noventa y nueve millones setecientos noventa y un mil ochocientos cuarenta), Conforme al detalle expresado en el Anexo I con 1 (una) foja que se adjuntan y forman parte de la presente disposición.*

Art. 2º. ***INSTRUIR*** *a la Dirección de Contrataciones para que arbitre la suscripción de la adenda correspondiente.*

Art. 3º. ***COMUNICAR*** *a quienes corresponda y, cumplido, archivar.*

MINISTERIO DE JUSTICIA * Secretaría General *

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Abg. CARLOS ENCISO GARCETE
Secretario General
M.J.

Carlos A. Enciso
Secretario General

Sheila R. Abed

Sheila R. Abed
Ministra

Ministerio de Justicia

Presidencia de la República del Paraguay

Resolución N°.....

SE DEJA SIN EFECTO LA RESOLUCIÓN N° 559/14 DE FECHA 6 DE AGOSTO DE 2014 Y SE RECTIFICA LA RESOLUCIÓN N° 394/14 POR LA CUAL SE ADJUDICA LA LICITACIÓN PÚBLICA NACIONAL Nº 05/2014 "CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE INTERNET" SBE, A SER AFECTADA AL SUB GRUPO DEL OBJETO DE GASTOS 260 – SERVICIOS TÉCNICOS Y PROFESIONALES.

-2-

ANEXO I

					TELEFONICA CELULAR DEL PARAGUAY S.A.		
ITEM	CÓDIGO DE CATALOGO	DESCRIPCION DEL SERVICIO Conexiones	UNIDAD DE MEDIDA	PRESENTA CION	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO
		SERVICIO DE INTERNET					
1	81112107-004	MJ (Internet) con contingencia (tecnologia Alterna)	MENSUAL	EVENTO	12	5.308.608	63.703.296
2	81112107-004	Concepción E/ Cedro y Lapacho _Hipódromo _Asunción (Registro Civil Central) con contingencia (tecnologia Alterna)	MENSUAL	EVENTO	12	5.275.000	63.300.000
3	81112107-004	Internet 30 unidades (a comodato)	MENSUAL	EVENTO	12	3.300.000	39.600.000
		SERVICIO DE VPN SEDE CENTRAL Y PENITENCIARIAS					
4	83112203-002	MJ (VPN)	MENSUAL	EVENTO	12	3.775.000	45.300.000
5	83112203-002	Tacumbú	MENSUAL	EVENTO	12	1.650.385	19.804.620
6	83112203-002	Emboscada	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
7	83112203-002	Padre Juan A. de la Vega	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
8	83112203-002	Coronel Oviedo	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
9	83112203-002	Ciudad del Este	MENSUAL	EVENTO	12	770.834	9.250.008
10	83112203-002	Concepción	MENSUAL	EVENTO	12	4.058.160	48.697.920
11	83112203-002	Pedro Juan Caballero	MENSUAL	EVENTO	12	1.914.750	22.977.000
12	83112203-002	Encarnación	MENSUAL	EVENTO	12	754.687	9.056.244
13	83112203-002	Villarrica	MENSUAL	EVENTO	12	1.237.650	14.851.800
14	83112203-002	Misiones	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
15	83112203-002	San Pedro	MENSUAL	EVENTO	12	1.842.487	22.109.844
16	83112203-002	Buen Pastor	MENSUAL	EVENTO	12	701.520	8.418.240
17	83112203-002	Juana Ma. De Lara	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
18	83112203-002	Penitenciaria Ind. Esperanza	MENSUAL	EVENTO	12	981.240	11.774.880
19	83112203-002	Granja Semi abierta Ko'ePyahu	MENSUAL	EVENTO	12	957.930	11.495.160
20	83112203-002	Granja Semi abierta ItaPora	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
21	83112203-002	Centro Educativo Virgen de Fátima	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
22	83112203-002	Centro Educativo Itaugua	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
23	83112203-002	Centro Educativo La Esperanza	MENSUAL	EVENTO	12	926.850	11.122.200
24	83112203-002	Centro Educativo Sembrador de Villarrica	MENSUAL	EVENTO	12	1.082.250	12.987.000
25	83112203-002	Centro Educativo Concepción	MENSUAL	EVENTO	12	3.413.250	40.959.000
26	83112203-002	Centro Educativo Ciudad del Este	MENSUAL	EVENTO	12	1.082.250	12.987.000
27	83112203-002	Area de Menores de Encarnación	MENSUAL	EVENTO	12	1.920.187	23.042.244
28	83112203-002	Hogar Ara Pyahu	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
29	83112203-002	Fdo de la Mora c/ de la Victoria _Hipódromo _Asunción (Dpto. De Almacenes	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
		SERVICIO DE VPN PARA OFICINAS DEL REGISTRO CIVIL					
30	83112203-002	Concepción e/ Cedro y Lapacho - Asunción (Registro Civil Central)	MENSUAL	EVENTO	12	3.775.000	45.300.000
31	83112203-002	Concepción	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
32	83112203-002	San Pedro	MENSUAL	EVENTO	12	754.687	9.056.244
33	83112203-002	Cordillera	MENSUAL	EVENTO	12	1.082.250	12.987.000
34	83112203-002	Guairá	MENSUAL	EVENTO	12	810.300	9.723.600
35	83112203-002	Caaguazú	MENSUAL	EVENTO	12	925.000	11.100.000
36	83112203-002	Caazapá	MENSUAL	EVENTO	12	1.298.587	15.583.044
37	83112203-002	Itapúa	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
38	83112203-002	Misiones	MENSUAL	EVENTO	12	1.453.987	17.447.844
39	83112203-002	Paraguarí	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
40	83112203-002	Alto Paraná	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
41	83112203-002	Central	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
42	83112203-002	Neembucú	MENSUAL	EVENTO	12	1.477.297	17.727.564
43	83112203-002	Amambay	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
44	83112203-002	Canindeyú	MENSUAL	EVENTO	12	693.750	8.325.000
45	83112203-002	Presidente Hayes	MENSUAL	EVENTO	12	754.687	9.056.244
46	83112203-002	Boquerón	MENSUAL	EVENTO	12	2.852.587	34.231.044
47	83112203-002	Alto Paraguay	MENSUAL	EVENTO	12	446.800	5.361.600
TOTAL							799.791.840

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

Abg. CARLOS FRANCISO GARCETE
Secretario General
M.J

MINISTERIO DE JUSTICIA
Secretaría General